

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 48  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

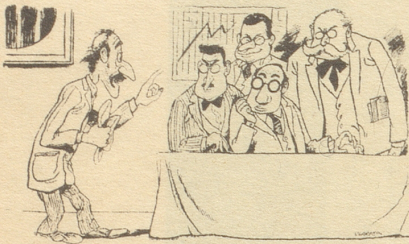
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

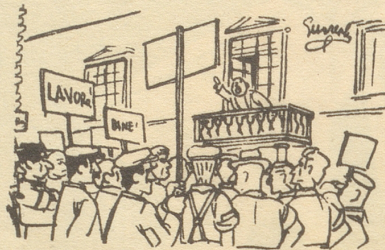
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Wo den Italiener der Schuh drückt...



Der Bürger: «Sie haben den Finanzminister gewechselt, die Wappen, die Banknoten und die Straßennamen gewechselt ... wollen Sie mir nicht die Möglichkeit geben, mein Hemd zu wechseln?» Travaso



«Lauter lügen! Hier hört man nichts.»

Candido



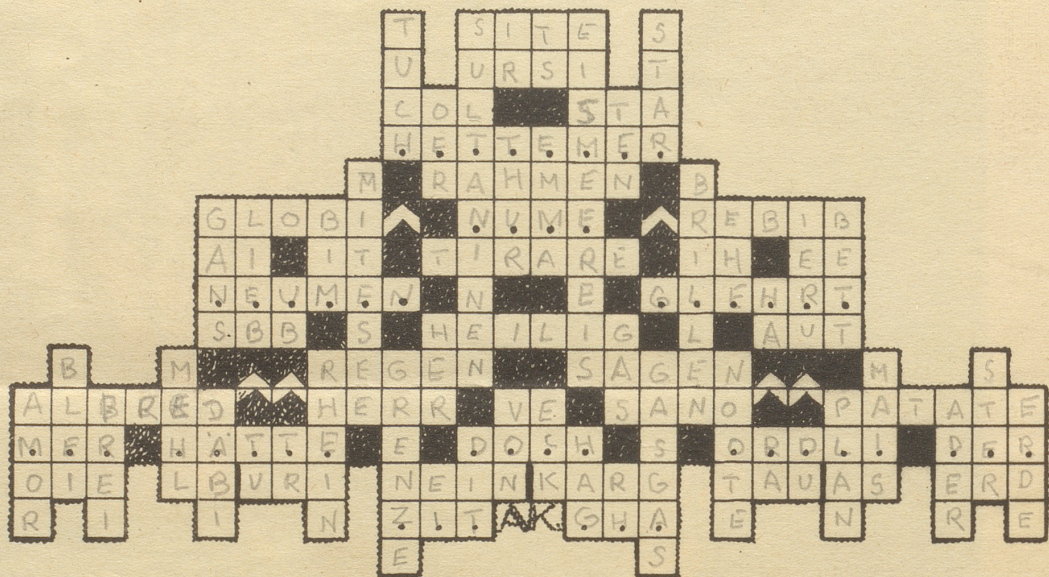
«Ich habe wieder einmal wie ein Schwein gegessen.»  
«Vorspeise, Nudeln, Poulet, Fische, Käse, Früchte?»  
«Nein, Eichel!»

L'Orlando

## Rätsel Nr. 48

1 2 3 4 5 7 9 11 13 14 16 19 21 24 27 29 32 34 35 37 39 41 43 44 45 46  
6 8 10 12 15 17 20 22 25 28 30 33 36 38 40 42  
18 23 26 31

1  
2  
3 4  
5  
6  
7 8 9  
10 10a 11 11a 12  
13 14  
15 16 17  
18 19  
20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29  
30 31 32 33 34 35 36 37  
38 39



## Wer als junge Pirsch nöd lärne mag, Murmet vergäbis als Greis die alti Chlag.

Waagrecht: 1 alles hät zwo?; 2 wie me der Ursula seit; 3 Pafz im Welschland (z. B. du Pillon); 4 Abkürzung für Santa (oder Station); 5 ???; 6 Bildeinfassung; 7 Reklamevogel des Globus; 8 ???; 9 (umgekehrt): Pelztier; Fluß; Leckerbissen; 10 Appenzell-Innerrhoden; 10a: Abkürzung für italienisch; 11 italienisch = ziehen 11a: «ich» ohne Herz; 12 kommt vor im See, Meer, Tee, in Beere; 13 ???; 14 ???; 15 schweizerisches Verkehrsnetz; 16 sanctus auf deutsch; 17 Kurzform für Motorwagen, lateinisch = oder; 18 fällt vom Himmel; 19 von Tell und Winkelried berichten uns die ?; 20 schöner Vorname (meiner!), beginnt mit A; 21 Signore, monsieur, Mr. usw.; 22 das Vau der Welschen; 23 chi va piano, va?; 24 italienisch Händöpfel; 25 bis 29: ?????????; 30 5 senkrecht auf französisch; 31 Löpfe-Benz; 32 Urkanton; 33 ablehnende

Antwort; 34 knapp, ärmlich; 35 Seil, Morgenfeuchte; 36 Spielkarte und Musiknote; 37 fast wie 46 senkrecht (kürzer); 38 u. 39: ???????.

Senkrecht: 1 Liebesgott; 2 schweres Metall; 3 wir wollen es bleiben!; 4 pulverisiertes Korn; 5 watschelnder Vogel, dumm; 6 Dibi ... = Appenzeller; 7 hast du mich ....?; 8 .. was du willst; 9 Untersee-Boot; 10 Abkürzung für tremolo oder Trillo; 11 ... bam, Glockenklang; 12 Hauptstrom unseres Landes; 13 Kurort im Schwarzwald (T-); 14 Bekleidungsmaterial; 15 Berührungslinie zweier Länder; 16 schwedische Münze (Einzahl); 17 hin und ...; 18 Spielzeug des Columbus; 19 kleine Weinbeeren; 20 «sagt» auf französisch; 21 .. land, Freistaat Eire; 22 Fluß im Toggenburg und -gau; 23 Vorwort (Adel); 24 umgekehrt = Sankt; 25 lieblicher Mädchenname (E-); 26 Vier ..., Fünf ..., Acht ..., Rhein ...; 27

das Eis des Eismeeres ist eben das — — —; 28 Kaffee ... schont Ihr Herz; 29 englisch = 2 mal 5; 30 brennt es, so nützt es; brennt's nicht, so stinkt's; 31 Abkürzung für Rhein; 32 kommt vor im Kino, im Auge und in der Luft; 33 zweimal Nr. 30 senkrecht; 34 man trägt sie auf der Nase (Mehrzahl); 35 Zweibund Er + Sie; 36 eine lange Note kann man auch gedehnt schreiben; 37 «haben» uf schwizer-tütsch; 38 Royal Academy; 39 die linke Hälfte von Jerusalem; 40 das traute Wörtlein; 41 volkstümlich «Näscht» genannt; 42 Vorhaben, Idee, Grundriß; 43 «Türgge», französ. «aber»; 44 er hat eine poetische? (Blutgefäß); 45 ein Kubikmeter; 46 unser alter Planet.

## Kreuzworträtsel Nr. 47

Auflösung: «Dort wo Haß zur Geltung kommt, verengert sich der Horizont.»



## Zunft Haus zu Safran Basel

Gerbergasse 11, im Zentrum der Stadt zwischen Hauptpost und Marktplatz  
Das Gourmet-Stübli  
Die heimelige Taverne  
Tel. 22279 Der neue Pächter: J. Jenny

## CINA

NEUENGASSE 25 TELEPHON 27541  
WALLISER WEINSTUBE  
RESTAURANTS «AU PREMIER»  
GRILL-ROOM «CHEZ CINA»

## BERN

## LUGANO

ADLER-HOTEL und  
ERICA-SCHWEIZERHOF  
beim Bahnhof. Seesaussicht. Bes. KAPPENBERGER